# Sempre perto para ajudá-lo

Registre seu produto e obtenha suporte em www.philips.com/support





FX10

## Guia de Início Rápido

# **PHILIPS**

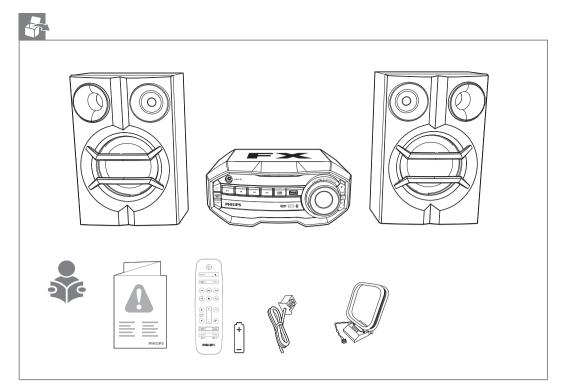


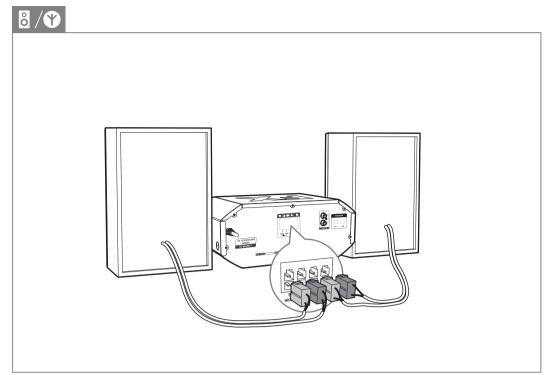
2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

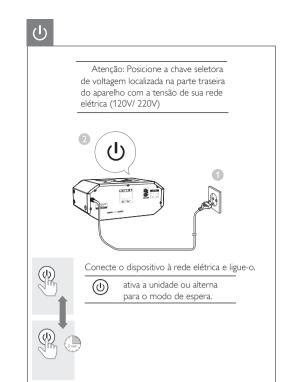
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltda., and Gibson Innovations Ltda. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

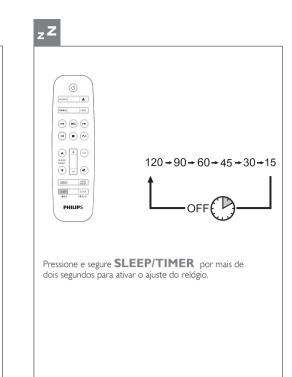
3106 305 59791 - FX10X\_78\_QSG\_V1.0

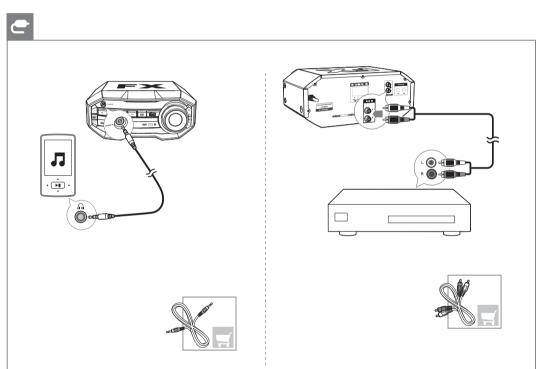


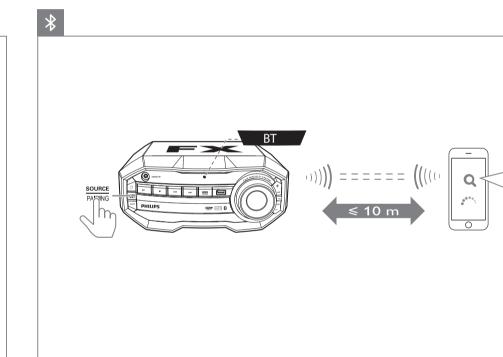








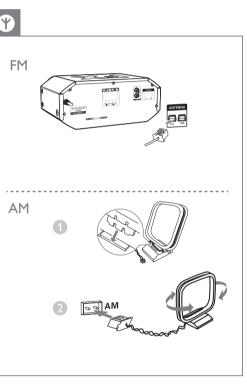


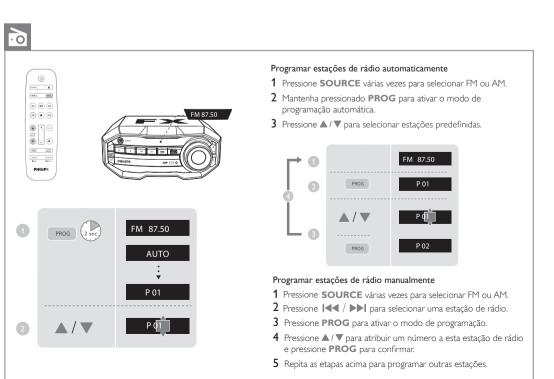


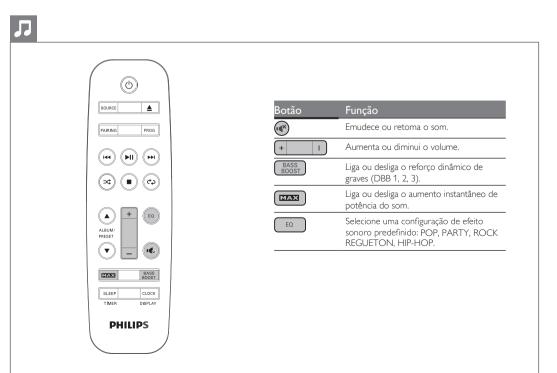


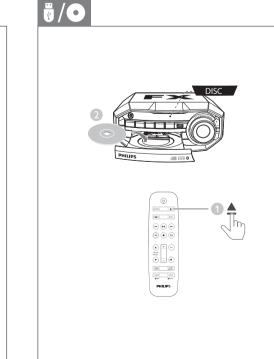
- 1 Pressione **SOURCE** repetidamente para selecionar a fonte Bluetooth.

  'BT' (Bluetooth) é exibido na tela.
- 2 Ative o Bluetooth em seu dispositivo móvel.
- 3 Procure dispositivos Bluetooth que podem ser pareados, então, selecione 'Philips FX10' para iniciar o pareamento e a conexão.
- → Após o pareamento e a conexão bem sucedida, 'BT CONNECTED' (Bluetooth conectado) é exibido na tela uma vez.
- 4 Toca música em seu dispositivo com Bluetooth por meio da unidade.
- Dica: se você não conseguir encontrar 'Philips FX10' para o pareamento, pressione e mantenha pressionado PAIRING por três segundos para entrar no modo de pareamento











No aparelho, para faixas MP3, pressione para selecionar um álbum/pasta ou selecionar uma estação de rádio présintonizada.

Philips FX10

Pressione para pular uma faixa; Mantenha pressionado para avancar ou

Solte para retomar a reprodução.

Inicia ou pausa a reprodução.

retroceder faixas durante a reprodução.

Para faixas MP3, selecione um álbum ou uma pasta.

CLOCK

reprodução.

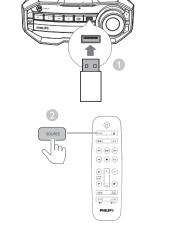
Interrompe a reprodução de música.

Exibe o relógio e as informações de

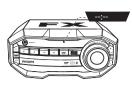


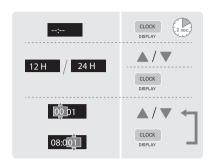
Seleciona um modo de reprodução com











SOURCE

SLEEP

+ 1

VOL 321

**▲**/▼ ←

No modo de espera, mantenha pressionado CLOCK por mais de dois segundos para ativar o ajuste do relógio.

Pressione ▲/▼ repetidamente para selecionar o formato de 12 horas ou 24 horas. Então, pressione **CLOCK** para confirmar

Pressione A/V repetidamente para definir a hora. Então. pressione CLOCK para confirmar.

Pressione ▲ / ▼ repetidamente para definir os minutos. Então, pressione **CLOCK** para confirmar o ajuste do

1 No modo de espera, mantenha pressionado SLEEP/TIMER

por mais de dois segundos para ativar o ajuste do relógio.

2 Pressione ▲/▼ repetidamente para selecionar uma fonte de DISC, USB, FM e AM, em seguida, pressione

3 Pressione ▲/▼ repetidamente para definir a hora.

Então, pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar.

**4** Pressione ▲ / ▼ repetidamente para ajustar os minutos.

nível de volume. Então, pressione SLEEP/TIMER para

www.philips.com/support

Para fazer download do manual do usuário completo.

acesse www.philips.com/support.

Então, pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar.

5 Pressione ▲/▼ repetidamente para selecionar o

confirmar o temporizador definido.

SLEEP/TIMER para confirmar.

Instruções de segurança importantes

Leia estas instrucões.

Guarde estas instruções.

segurança de toda sua família.

colocados sobre o equipamento.

operação e manutenção

**Importante** 

Conheça os símbolos de segurança

Conheça os símbolos de segurança

Este "raio" indica a presença de materiais sem isolamento na

parte interna da unidade, o que pode causar choque elétrico.

Não remova a tampa do produto, pois isso pode comprometer a

O 'ponto de exclamação' alerta para recursos cuja documentação

fornecida deve ser cuidadosamente lida para evitar problemas de

AVISO: para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, este

equipamento não deve ser exposto a chuva nem a umidade.

CUIDADO: para evitar choque elétrico, conecte todo o pino

Objetos que contêm líquidos, como vasos, não devem ser

largo do plugue à sua respectiva entrada e insira o plugue

Segurança

Preste atenção a todos os avisos

Siga todas as instruções.

Não use este equipamento próximo à água.

Para limpeza, use apenas um pano seco.

Não obstrua as aberturas de ventilação. Faça a instalação de acordo com as instruções do fabricante.

- (8) A instalação não deve ser feita perto de fontes de calor, como aquecedores, grades de passagem de ar quente, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que geram calor.
- 9 Proteja o fio elétrico para que não seja pisado nem comprimido, principalmente na parte dos plugues e das tomadas elétricas.
- Use somente os acessórios especificados pelo fabricante. Use somente o carrinho, suporte, tripé, prateleira ou a mesa especificada pelo fabricante ou vendida com o equipamento. Se usar um carrinho, tome cuidado ao movê-lo e ao transportar o equipamento para evitar que caiam e



- 12 Desconecte o equipamento durante tempestades com
- trovões ou quando não for usado por um longo período. Todos os serviços técnicos devem ser prestados por profissionais especializados. Os serviços técnicos são necessários quando o equipamento apresenta algum tipo de avaria, como fio elétrico ou plugue danificado, líquidos derramados ou objetos caídos no interior do equipamento, equipamento exposto a chuva ou umidade, operação
- anormal ou queda. CUIDADO com o uso de pilhas/baterias – Para evitar vazamentos nas pilhas/baterias, o que pode resultar em danos pessoais e materiais ou danos ao aparelho:
- · Instale as pilhas/baterias corretamente, conforme os símbolos + e - marcados no aparelho.
- Não misture as pilhas/baterias (antigas com novas ou de carbono com alcalinas, etc.).
- Remova as pilhas/baterias quando não utilizar o aparelho por um longo período.

danificá-lo (por exemplo, objetos contendo líquidos e velas

- O equipamento não deve ser exposto a respingos. Não coloque sobre este equipamento nada que possa
- (17) Quando o plugue de ALIMENTAÇÃO ou um acoplador de aparelhos é usado como o dispositivo de desconexão, esse

dispositivo deve ficar prontamente operável.

Risco de superaquecimento! Não instale o aparelho em espaços apertados. Sempre deixe um espaço de, no mínimo, 10cm ao redor do aparelho para que haja ventilação. Verifique se não há cortinas ou outros objetos obstruindo as entradas de ventilação



- Nunca remova a tampa do aparelho.Não lubrifique nenhuma parte da unidade
- Deixe a unidade em uma superfície plana, rígida e estável.
- Não coloque a unidade sobre outro aparelho elétrico.

  Use a unidade somente em ambientes fechados. Mantenha a unidade
- longe de água, umidade e objetos que contenham líquido. Mantenha a unidade longe da luz solar direta, de chamas ou do calor.

## Cuidado

Não olhe para o feixe de laser dentro do produto.

Qualquer alteração ou modificação feita no dispositivo sem a aprovação expressa da Gibson Innovations poderá anular a autoridade do usuário para usar o aparelho.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A Gibson Innovations se reserva o direito de alterar produtos a qualquer momento sem a obrigação de ajustar estoques anteriores. Seu produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados

Nunca descarte o seu produto junto com outros tipos de lixos domésticos. Procure informar-se a respeito das regras locais de coleta seletiva de produtos elétricos e eletrônicos e de pilhas/ haterias O descarte correto desses produtos ajuda a prevenir consequências potencialmente negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Seu produto contém pilhas/baterias que não podem ser descartadas com o lixo doméstico convencional.

Visite www.recycle.philips.com para obter mais informações sobre o centro de reciclagem mais próximo.



cópia, incluindo programas de computador, arquivos, transmissões e gravações sonoras, podem representar uma violação aos direitos autorais e constituir um crime. Este equipamento não deve ser usado para tais propósitos.

Todas as embalagens desnecessárias foram eliminadas. Procuramos facilitar a separação do material da embalagem em três categorias: papelão (caixa), espuma de poliestireno (proteção) e polietileno (sacos, folhas protetoras de espuma).

O sistema consiste em materiais que poderão ser reciclados se forem reutilizados por uma empresa especializada. Observe a legislação local referente ao descarte do material da embalagem, das pilhas descarregadas e dos aparelhos velhos.

## **Bluetooth**

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas pela Gibson Innovations Limited ocorre mediante licença, Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários

Este aparelho inclui este rótulo:





A placa do modelo está localizada na parte posterior do aparelho.

Especificações	
Amplificador	
Potência total de saída	200W RMS (10% THD)
Resposta em frequência	60Hz -16KHz, ±3dB
Relação de sinal/ruído	>70 dBA
Entrada Aux	2000 +/- 100mV RMS 22kohm
Entrada de áudio	1000mV RMS 22kohm
Disco	
Tipo de laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12 cm/8 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD de MP3
DAC de áudio	24 bits / 44,1 kHz
Distorção harmônica total	<10% (1 kHz)
Áudio SNR	>70dBA
Sintonizador	
Faixa de sintonização FM	FM: 87,5 - 108 MHz
	AM: 531 - 1602KHz (9KHz); 530 - 1700KHz (10KHz)
Grade de sintonia	100kHz (FM), 9KHz/10KHz (AM)
Número de pré-sintonias	20 FM, 10 AM
Sensibilidade	
<ul> <li>Relação sinal/ruído mono de 26 dB</li> </ul>	< 22 dBf
Pesquisa por seletividade	> 35dBf
Distorção harmônica total	< 2%
Relação de sinal/ruído	> 50dB
Alto-falantes	
Impedância do alto-falante	6 ohm

Woofer de 5,25" 2 + 2"

AC 110-127V/220-240V~

86dB/1m\*1w

50/60Hz

Versão 2.0

V2,1 + EDR

2.402-2.480 GHzISM

10m (espaço livre)

60W

2 kg

2,125 kg cada

Unidade principal (L  $\times$  A  $\times$  P) 280  $\times$  118  $\times$  230 mm

Caixa do alto-falante (L  $\times$  A 204  $\times$  309  $\times$  150 mm

Driver do alto-falante

Informações gerais - Especificações

Sensibilidade

Alimentação AC

operação

USB Direct

Bluetooth

Dimensões

Unidade principal

Caixa do alto-falante

Faixa

Peso

Versão Bluetooth®

Faixa de freguência

Consumo de energia em

Gibson Innovations do Brasil Indústria Eletrônica Ltda. No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC -

decorrente deste tipo de modificação.

Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2926-0870 (Grande São Paulo) e 0800-014-8080 (Demais localidades).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h. Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website <u>www.philips.com.br/suporte</u>, onde está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Gibson Innovations.

### Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis, pois isto poderá prejudicar a sua audição.

Recomendamos ajustar o volume a partir de um nível baixo até poder ouví-lo confortavelmente e sem distorções.

A tabela abaixo lista alguns exemplos de situações e respectivos níveis de pressão sonora em decibéis.

Nível de Decibéis	Evemples					
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves					
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito					
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso					
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura					
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso					
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm					

## O PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE

90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia

### CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL Este produto é garantido pela : Gibson Innovations do Brasil Indústria Eletrônica Ltda. por

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL	Lista de Serviço Autorizado - brasil					
Este produto é garantido pela : Gibson Innovations do Brasil Indústria Eletrônica Ltda. por	ACRE		ESPÍRITO SANTO			
um período de 12 meses contados a partir da sua data de compra. Para que a garantia	RIO BRANCO	68-32210302	LINHARES	27-33715052	PASSOS	35-35214342
enha validade, é imprescindível a apresentação da nota fiscal de compra do produto.	ALAGOAS		SAO MATEUS VILA VELHA	27-37635597 27-32891233	POCOS DE CALDAS POUSO ALEGRE	35-37224618 35-34212120
	ARAPIRACA	82-35222367	VITORIA	27-32233899	SAO JOAO DEL REI	32-33718306
<ol> <li>A Gibson Innovations do Brasil Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário</li> </ol>	MACEIO	82-32417237			SAO SEBASTIAO DO PARAISO	35-35313094
deste produto a garantia de 365 dias (90 dias de garantia legal e 275 dias de	PALMEIRA DOS INDIOS UNIAO DOS PALMARES	82-34213452 82-32811305	GOIÁS ANAPOLIS	62-33243562	TEOFILO OTONI UBA	33-35225831 32-35323626
	UNIAU DOS FALIVIARES	62-32611303	GOIANESIA	62-33534967	UBERABA	34-33332520
garantia adicional) contados a partir da data de compra do produto conforme	AMAPÁ		GOIANIA	62-32510284	UBERLANDIA	34-32365825
expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado.	MACAPA	96-32175934	GOIANIA	62-39562300	VARGINHA	35-32216827
2. Esta garantia perderá a validade se:	AMAZONAS		ITUMBIARA JATAI	64-34310837 64-36363638	VICOSA	31-38918000
5	MANAUS	92-36633366	LUZIANIA	61-6228519		
<ul> <li>a. O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo</li> </ul>	MANAUS	92-32324252	TRINDADE	62-35051505		
com o seu manual de instruções.			URUACU	62-33571285	PARÁ	
•	BAHIA ALAGOINHAS	75-34211128	MARANHÃO		ALTAMIRA ANANINDEUA	93-35154349 91-32354831
b. O produto for alterado, violado ou reparado por pessoa não autorizada	BARREIRAS	77-36131897	ACAILANDIA	99-35381889	BELEM	91-32421090
pela Gibson Innovations.	CAMACARI	71-36219447	CAXIAS	99-35212377	BREU BRANCO	94-37860654
c. O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria etc.)	CRUZ DAS ALMAS	75-36212839	CODO	99-33612942	CAPANEMA	91-34621100
	EUNAPOLIS FEIRA DE SANTANA	73-32815181 75-32232882	IMPERATRIZ PEDREIRAS	99-35232906 99-36423142	MARABA PARAGOMINAS	94-32228358 91-30110778
de características diferentes das recomendadas no manual de instruções	IRECE	74-36410202	PRESIDENTE DUTRA	99-36631815	SANTAREM	93-35235322
e/ou no produto.	ITABUNA	73-36137777	SAO JOSE DE RIBAMAR	98-32241581		
, ,	JEQUIE	73-35254141	SAO LUIS	98-33122976		
d. O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma	LAURO DE FREITAS PAULO AFONSO	71-33783682 75-32811349	MATO GROSSO		PARAÍBA	
adulterado ou rasurado.	RIBEIRA DO POMBAL	75-32761438	CUIABA	65-36412578	GUARABIRA	83-32711159
3. Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do	SALVADOR	71-32072070			JOAO PESSOA	83-32469689
	SALVADOR	71-32473659	MATO GROSSO DO SUL			
manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como	SALVADOR SANTO ANTONIO DE JESUS	71-33356233 75-36314470	CAMPO GRANDE	67-33242804		
aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.	SENHOR DO BONFIM	74-35413143	MINAS GERAIS		PARANÁ	
	SENHOR DO BONFIM	74-35415192	ARAGUARI	34-32416026	CASCAVEL	45-32254005
4. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos recorrentes do uso regular dos	SERRINHA	75-32611794	ARCOS	37-33513455	CIANORTE	44-36292842
produtos em serviços não domésticos/residenciais ou em desacordo com as	TEIXEIRA DE FREITAS VALENCA	73-30111600 75-36431749	BELO HORIZONTE BETIM	31-32254066 31-35322088	CURITIBA FOZ DO IGUACU	41-32648791 45-35234115
recomendações de uso descritas no manual do produto.	VITORIA DA CONQUISTA	77-34221917	BOM DESPACHO	37-35222511	IRATI	42-34221337
·			CONTAGEM	31-33912994	LONDRINA	43-33210077
5. Nos municípios onde não exista posto de assistência técnica autorizada Gibson	CEARÁ	00 05040040	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	MARINGA	44-32264620
Innovations, as despesas de transporte do produto e/ou do técnico autorizado	CRATEUS FORTALEZA	88-36910019 85-40088555	DIVINOPOLIS ELOI MENDES	37-32212353 35-32641245	PARANAGUA PATO BRANCO	41-34235914 46-32242786
	IGUATU	88-35810512	GOVERNADOR VALADARES		PONTA GROSSA	42-30275061
correrão por conta do consumidor requerente do serviço.	JUAZEIRO DO NORTE	88-35125136	GUAXUPE	35-35514124	RIO NEGRO	47-36450251
6. A garantia não é válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações	SOBRAL TIANGUA	88-36113753 88-36713336	IPATINGA ITAUNA	31-38222332	SANTO ANTONIO DA PLATINA TOLEDO	43-35341809
para habilitá-lo a funcionar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi	UBAJARA	88-36/13336 88-36341233	JUIZ DE FORA	37-32412468 32-32116059	UMUARAMA	45-32773352 44-30561485
	0.0000		LAVRAS	35-38210550		
designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado ou tenha sofrido qualquer dano	DISTRITO FEDERAL		LEOPOLDINA	32-34413993		
	DDACILIA	61 225/0615	MONTE CARMELO	24 20422002		

A lista completa e atualizada dos nossos Serviços Autorizados está disponível no site www.philips.com.br/supor

## LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

PERNAMBUCO					
CARUARU	81-37220235	PORTO ALEGRE	51-32226941	ITAQUAQUECETUBA	11-464041
GARANHUNS	87-37610085	PORTO ALEGRE	51-33256653	ITU	11-402301
PAULISTA	81-34331142	SANTA CRUZ DO SUL	51-37112865	ITUVERAVA	16-372933
RECIFE	81-32286123	SANTA MARIA	55-30282235	JALES	17-363244
RECIFE	81-34656042	SANTA ROSA	55-35128982	JAU	14-362221
SERRA TALHADA	87-38311401	VACARIA	54-32311396	LEME	19-357135
		VENANCIO AIRES	51-37411443	LIMEIRA	19-344132
PIAUÍ				LINS	14-352272
PARNAIBA	86-33222877	RONDONIA		MARILIA	14-345474
PICOS	89-34222643	PORTO VELHO	69-32273377	MATAO	16-338210
TERESINA	86-32214618			MOCOCA	19-365665
		RORAIMA		MOGI DAS CRUZES	11-479418
RIO DE JANEIRO		BOA VISTA	95-36256199	MOGI -GUACU	19-381811
BELFORD ROXO	21-27795797			OSASCO	11-368526
BOM JESUS DO ITABAPOANA	22-38312216	SANTA CATARINA		PIRACICABA	19-342244
CABO FRIO	22-26451819	BALNEARIO CAMBORIU	47-33630706	PORTO FERREIRA	19-358518
CAMPOS DOS GOYTACAZES	22-27221499	BLUMENAU	47-33233907	PRESIDENTE PRUDENTE	18-391610
DUQUE DE CAXIAS	21-27711508	BRUSQUE	47-33557518	REGISTRO	13-382123
ITAGUAI	21-26886491	CANOINHAS	47-36223615	RIBEIRAO PRETO	16-363681
MAGE	21-26333342	CHAPECO	49-33221144	RIO CLARO	19-353493
NITEROI	21-26220157	CONCORDIA	49-34423704	SALTO	11-402965
PETROPOLIS	24-22454997	CRICIUMA	48-21015555	SANTO ANDRE	11-499052
RESENDE	24-33550101	FLORIANOPOLIS	48-30285862	SANTOS	13-328473
RIO DE JANEIRO	21-24315759	ITAJAI	47-33444777	SAO CAETANO DO SUL	11-422753
RIO DE JANEIRO	21-25892030	JARAGUA DO SUL	47-30841578	SAO JOAO DA BOA VISTA	19-362329
RIO DE JANEIRO	21-33810711	JOACABA	49-35220418	SAO JOSE DO RIO PRETO	17-323256
SAO GONCALO	21-27013214	JOINVILLE	47-34331146	SAO JOSE DOS CAMPOS	12-330887
VOLTA REDONDA	24-33427946	LAGES	49-32244414	SAO PAULO	11-221566
		RIO DO SUL	47-35211920	SAO PAULO	11-229661
RIO GRANDE DO NORTE		SAO JOSE	48-32460410	SAO PAULO	11-229661
MOSSORO	84-33164448	SAO MIGUEL DO OESTE	49-36220026	SAO PAULO	11-257708
NATAL	84-32132345	TUBARAO	48-36261651	SAO PAULO	11-297913
				SAO PAULO	11-32222
RIO GRANDE DO SUL		SÃO PAULO		SAO PAULO	11-32222
BAGE	53-32411295	AMERICANA	19-34062914	SAO PAULO	11-504152
BENTO GONCALVES	54-34526825	ARACATUBA	18-33057399	SAO PAULO	11-566760
CANELA	54-32821551	ARARAQUARA	16-33352522	SAO ROQUE	11-471256
CAXIAS DO SUL	54-32268020	ASSIS	18-33242649	SOROCABA	15-335940
ERECHIM	54-33211933	AVARE	14-37322142	TABOAO DA SERRA	11-478714
FARROUPILHA	54-32683603	BAURU	14-31042998	TAUBATE	12-362190
GRAVATAI	51-30422830	BIRIGUI	18-36416376	TUPA	14-349625
IJUI	55-33327766	BOTUCATU	14-38134090		
LAJEADO	51-37145155	CAMPINAS	19-37372500	SERGIPE	
MARAU	54-33424571	CRUZEIRO	12-31443357	ARACAJU	79-321760
MONTENEGRO	51-36324187	FRANCA	16-37223898		
NOVO HAMBURGO	51-30366050	GUARULHOS	11-24470976	TOCANTINS	
PASSO FUNDO	54-33111104	INDAIATUBA	19-38753831	GURUPI	63-335110
PELOTAS	53-32223633	ITAPETININGA	15-32710936	ARAGUAINA	63-341522

A lista completa e atualizada dos nossos Servicos Autorizados está disponível no site www.philips.com.br/suporte

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."